

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 241

fyrtonionde årgången

Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

6 oktober 2006

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	I <i>Meddelanden</i>	
	<b>Rådet</b>	
2006/C 241/01	Rådets beslut av den 18 september 2006 om utnämning av en ledamot i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå .....	1
2006/C 241/02	Rådets beslut av den 18 september 2006 om utnämning av en ledamot i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå .....	2
2006/C 241/03	Rådets beslut av den 18 september 2006 om utnämning av en ledamot i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå .....	3
2006/C 241/04	Rådets beslut av den 18 september 2006 om utnämning av en ledamot i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå .....	4
2006/C 241/05	Rådets beslut av den 18 september 2006 om utnämning av en ledamot i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå .....	5
	<b>Kommissionen</b>	
2006/C 241/06	Eurons växelkurs .....	6
2006/C 241/07	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.4348 – PKN/ Mažeikiu) <sup>(1)</sup> .....	7
2006/C 241/08	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.4373 – Otto/Cdiscount/JV) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	8
2006/C 241/09	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.4406 – FleetCor/CCS) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	9
2006/C 241/10	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.4285 – ALS/GNT) <sup>(1)</sup> .....	10



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (Fortsättning)	Sida
2006/C 241/11	Offentliggörande av medlemsstaters beslut att bevilja eller återkalla trafik tillstånd i enlighet med artikel 13.4 i rådets förordning nr 2407/92 om tillståndsgivning för flygbolag <sup>(1)</sup> .....	11
2006/C 241/12	Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget – Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar <sup>(1)</sup> .....	12
2006/C 241/13	Kommissionens yttrande 5 oktober 2006 om planen för deponering av radioaktivt avfall som härrör från rivningen av byggnaderna 101A, 102X, 103X, 104X, och 153X vid f.d. kemianläggningen Eurochemic Reprocessing Plant i Belgien i enlighet med artikel 37 i Euroatomfördraget .....	13

---

II     *Förberedande rättsakter*

.....

---

III     *Upplysningar*

**Kommissionen**

2006/C 241/14	Konsumentpolitik .....	14
---------------	------------------------	----

---

**Meddelande**



---

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## I

(Meddelanden)

## RÅDET

## RÅDETS BESLUT

av den 18 september 2006

om utnämning av en ledamot i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå

(2006/C 241/01)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 54 andra och tredje stycket,

med beaktande av artikel X i stadgarna för Euratoms försörjningsbyrå <sup>(1)</sup>,

med beaktande av rådets beslut av den 12 juli 2005 om utnämning av ledamöter i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå <sup>(2)</sup>,

med beaktande av kommissionens yttrande, och

av följande skäl:

- (1) En plats som ledamot i ovan nämnda kommitté har blivit ledig för Österrike.
- (2) Den lediga platsen bör därför tillsättas.

- (3) Den kandidat som den österrikiska regeringen föreslog den 1 december 2005 har beaktats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Enda artikel*

Christine Göstl utnämns till ledamot i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå under återstoden av kommitténs mandattid, dvs. till och med den 28 mars 2007.

Utfärdat i Bryssel den 18 september 2006

*På rådets vägnar*

J. KORKEAOJA

*Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> EGT 27, 6.12.1958, s. 534–558. Stadgarna senast ändrade genom beslut 95/1/EG, Euratom, EKSG (EGT L 1, 1.1.1995, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT C 178, 20.7.2005, s. 1.

**RÅDETS BESLUT****av den 18 september 2006****om utnämning av en ledamot i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå**

(2006/C 241/02)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 54 andra och tredje stycket,

med beaktande av artikel X i stadgarna för Euratoms försörjningsbyrå <sup>(1)</sup>, senast ändrade genom beslut 95/1/EG, Euratom, EKSG av den 1 januari 1995 <sup>(2)</sup>,

med beaktande av rådets beslut av den 12 juli 2005 om utnämning av ledamöter i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå <sup>(3)</sup>,

med beaktande av kommissionens yttrande, och

av följande skäl:

- (1) En plats som ledamot i ovan nämnda kommitté har blivit ledig till följd av Ákos Petös avgång, vilket meddelades rådet den 15 februari 2006.
- (2) Den lediga platsen bör därför tillsättas.

- (3) Den kandidat som den ungerska regeringen föreslog den 15 februari 2006 har beaktats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Enda artikel*

Kristóf Horváth utnämns till ledamot i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå under återstoden av kommitténs mandattid, dvs. till och med 28 mars 2007.

Utfärdat i Bryssel den 18 september 2006

*På rådets vägnar*

J. KORKEAOJA

*Ordförande*

---

<sup>(1)</sup> EGT 27, 6.12.1958, s. 534–58.

<sup>(2)</sup> EGT L 1, 1.1.1995, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT C 178, 20.7.2005, s. 1.

**RÅDETS BESLUT****av den 18 september 2006****om utnämning av en ledamot i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå**

(2006/C 241/03)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 54 andra och tredje stycket,

med beaktande av artikel X i stadgarna för Euratoms försörjningsbyrå <sup>(1)</sup>, senast ändrade genom beslut 95/1/EG, Euratom, EKSG av den 1 januari 1995 <sup>(2)</sup>,

med beaktande av rådets beslut av den 12 juli 2005 om utnämning av ledamöter i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå <sup>(3)</sup>,

med beaktande av kommissionens yttrande, och

av följande skäl:

- (1) En plats som ledamot i ovan nämnda kommitté har blivit ledig till följd av Mike Travis avgång, vilket meddelades rådet den 18 januari 2006.
- (2) Den lediga platsen bör därför tillsättas.

- (3) Den kandidat som den brittiska regeringen föreslog den 18 januari 2006 har beaktats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Enda artikel*

Martin Oliva utnämns till ledamot i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå under återstoden av kommitténs mandattid, dvs. till och med 28 mars 2007.

Utfärdat i Bryssel den 18 september 2006

*På rådets vägnar*

J. KORKEAOJA

*Ordförande*

<sup>(1)</sup> EGT 27, 6.12.1958, s. 534–58.

<sup>(2)</sup> EGT L 1, 1.1.1995, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT C 178, 20.7.2005, s. 1.

**RÅDETS BESLUT****av den 18 september 2006****om utnämning av en ledamot i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå**

(2006/C 241/04)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 54 andra och tredje stycket,

med beaktande av artikel X i stadgarna för Euratoms försörjningsbyrå <sup>(1)</sup>, senast ändrade genom beslut 95/1/EG, Euratom, EKSG av den 1 januari 1995 <sup>(2)</sup>,

med beaktande av rådets beslut av den 12 juli 2005 om utnämning av ledamöter i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå <sup>(3)</sup>,

med beaktande av kommissionens yttrande, och

av följande skäl:

- (1) En plats som ledamot i ovan nämnda kommitté har blivit ledig till följd av Simon Mills avgång, vilket meddelades rådet den 26 januari 2006.
- (2) Den lediga platsen bör därför tillsättas.

- (3) Den kandidat som den brittiska regeringen föreslog den 26 januari 2006 har beaktats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Enda artikel*

Megan Preston utnämns till ledamot i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå under återstoden av kommitténs mandattid, dvs. till och med 28 mars 2007.

Utfärdat i Bryssel den 18 september 2006

*På rådets vägnar*  
J. KORKEAOJA  
*Ordförande*

<sup>(1)</sup> EGT 27, 6.12.1958, s. 534–58.

<sup>(2)</sup> EGT L 1, 1.1.1995, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT C 178, 20.7.2005, s. 1.

**RÅDETS BESLUT****av den 18 september 2006****om utnämning av en ledamot i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå**

(2006/C 241/05)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 54 andra och tredje stycket,

med beaktande av artikel X i stadgarna för Euratoms försörjningsbyrå <sup>(1)</sup>, senast ändrade genom beslut 95/1/EG, Euratom, EKSG av den 1 januari 1995 <sup>(2)</sup>,

med beaktande av rådets beslut av den 12 juli 2005 om utnämning av ledamöter i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå <sup>(3)</sup>,

med beaktande av kommissionens yttrande, och

av följande skäl:

- (1) En plats som ledamot i ovan nämnda kommitté har blivit ledig till följd av Luis A. Rico Urios avgång, vilket meddelades rådet den 22 februari 2006.
- (2) Den lediga platsen bör därför tillsättas.

- (3) Den kandidat som den spanska regeringen föreslog den 22 februari 2006 har beaktats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Enda artikel*

Maria Jesús Onega Coladas utnämns till ledamot i rådgivande kommittén för Euratoms försörjningsbyrå under återstoden av kommitténs mandattid, dvs. till och med 28 mars 2007.

Utfärdat i Bryssel den 18 september 2006

*På rådets vägnar*

J. KORKEAOJA

*Ordförande*

<sup>(1)</sup> EGT 27, 6.12.1958, s. 534–58.

<sup>(2)</sup> EGT L 1, 1.1.1995, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT C 178, 20.7.2005, s. 1.

## KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs <sup>(1)</sup>

5 oktober 2006

(2006/C 241/06)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,2721	SIT	slovensk tolar	239,60
JPY	japansk yen	149,45	SKK	slovakisk koruna	37,150
DKK	dansk krona	7,4565	TRY	turkisk lira	1,9090
GBP	pund sterling	0,67610	AUD	australisk dollar	1,7019
SEK	svensk krona	9,2895	CAD	kanadensisk dollar	1,4321
CHF	schweizisk franc	1,5887	HKD	Hongkongdollar	9,9059
ISK	isländsk krona	86,30	NZD	nyzeeländsk dollar	1,9154
NOK	norsk krona	8,3780	SGD	singaporiensk dollar	2,0135
BGN	bulgarisk lev	1,9558	KRW	sydkoreansk won	1 207,48
CYP	cypriskt pund	0,5767	ZAR	sydafrikansk rand	9,9818
CZK	tjeckisk koruna	28,211	CNY	kinesisk yuan renminbi	10,0548
EEK	estnisk krona	15,6466	HRK	kroatisk kuna	7,3878
HUF	ungersk forint	274,40	IDR	indonesisk rupiah	11 716,04
LTL	litauisk litas	3,4528	MYR	malaysisk ringgit	4,6864
LVL	lettisk lats	0,6961	PHP	filippinsk peso	63,605
MTL	maltesisk lira	0,4293	RUB	rysk rubel	34,0500
PLN	polsk zloty	3,9361	THB	thailändsk baht	47,816
RON	rumänsk leu	3,5304			

(<sup>1</sup>) Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.



**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende COMP/M.4348 – PKN/ Mažeikiu)**

(2006/C 241/07)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 29 september 2006 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken företaget Polski Koncern Naftowy Orlen SA ("PKN", Polen), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, förvärvar fullständig kontroll över företaget AB Mažeikiu Nafta ("Mažeikiu", Litauen), för närvarande gemensamt ägt av företagsgruppen Yukos International UK B.V. och Republiken Litauen, genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- PKN: Bearbetning av råolja, framställning och försäljning av olja och andra petrokemiska och kemiska produkter,
- Mažeikiu: Bearbetning av råolja, framställning och försäljning av olja och andra petrokemiska produkter.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna skall ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post, med angivande av referens COMP/M.4348 – PKN/ Mažeikiu, till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
J-70  
B-1049 Bryssel

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende COMP/M.4373 – Otto/Cdiscount/JV)**  
**Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande**

(2006/C 241/08)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 29 september 2006 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken företagen Otto GmbH & Co KG ("Otto", Tyskland) och Cdiscount SA ("Cdiscount", Frankrike), som tillhör Rallye-koncernen, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen förvärvar gemensam kontroll över företaget Discount24 GmbH & Co KG ("Discount24", Tyskland), över vilket Otto hittills haft ensam kontroll, genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

— Otto: Försäljning av icke-livsmedelsprodukter via postorderhandel och via internet,

— Cdiscount: Försäljning av icke-livsmedelsprodukter via Internet,

— Discount24: Försäljning av icke-livsmedelsprodukter via Internet.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna skall ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post, med angivande av referens COMP/M.4373 – Otto/Cdiscount/JV, till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
J-70  
B-1049 Bryssel

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56, 5.3.2005, s. 32.

**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende COMP/M.4406 – FleetCor/CCS)**

**Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande**

(2006/C 241/09)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 29 september 2006 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken FleetCor Technologies Inc. ("FleetCor", USA), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, förvärvar fullständig kontroll över företaget CCS Česká společnost pro platební karty a.s. ("CCS", Tjeckien) genom förvärv av aktier.
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
  - FleetCor: Betalningstjänster för drivmedelskort i Nordamerika och, genom dotterbolaget CH Jones Holding Ltd, i Storbritannien,
  - CCS: Betalningstjänster för drivmedelskort i Tjeckien och Slovakien.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna skall ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post, med angivande av referens COMP/M.4406 – FleetCor/CCS, till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
J-70  
B-1049 Bryssel

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56, 5.3.2005, s. 32.

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**  
**(Ärende COMP/M.4285 – ALS/GNT)**

(2006/C 241/10)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 24 augusti 2006 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
  - i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32006M4285. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)
-

**Offentliggörande av medlemsstaters beslut att bevilja eller återkalla trafik tillstånd i enlighet med artikel 13.4 i rådets förordning nr 2407/92 om tillståndsgivning för flygbolag <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>**

(2006/C 241/11)

(Text av betydelse för EES)

GREKLAND

**Beviljade trafik tillstånd**

Kategori A: *Trafik tillstånd utan de begränsningar som anges i artikel 5.7 a i förordning nr 2407/92*

Flygbolagets namn	Flygbolagets adress	Har tillstånd att transportera	Beslutet gäller från och med
SKY EXPRESS S.A.	Dimos N Alikarnassou Greece	passagerare, post, gods	28.7.2006

<sup>(1)</sup> EGT nr L 240, 24.8.1992, s. 1

<sup>(2)</sup> Meddelats Europeiska kommissionen innan 31.8.2005

**Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget**  
**Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar**

(2006/C 241/12)

(Text av betydelse för EES)

**Datum för antagande av beslutet:** 6.9.2005

**Medlemsstat:** Tyskland

**Stöd nr:** NN 71/05

**Benämning:** HSH Nordbank

**Stödnivå eller stödbelopp:** Åtgärd som inte utgör stöd

**Varaktighet:** Obegränsad

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

---

**Kommissionens yttrande 5 oktober 2006 om planen för deponering av radioaktivt avfall som härrör från rivningen av byggnaderna 101A, 102X, 103X, 104X, och 153X vid f.d. kemianläggningen Eurochemic Reprocessing Plant i Belgien i enlighet med artikel 37 i Euroatomfördraget**

(2006/C 241/13)

(Endast de franska och nederländska texterna är giltiga)

Den 19 oktober 2005 mottog Europeiska kommissionen i enlighet med artikel 37 i Euratomfördraget från Belgiens regering allmänna upplysningar om planen för deponering av radioaktivt avfall som härrör från rivning av byggnaderna 101A, 102X, 103X, 104X och 153X vid den f.d. kemianläggningen Eurochemic Reprocessing Plant.

På grundval av dessa upplysningar och ytterligare information som kommissionen begärde den 7 februari 2006 och som lämnades av de belgiska myndigheterna den 29 mars 2006 och den 24 april 2006, och efter samråd med expertgruppen, har kommissionen avgivit följande yttrande:

1. Avståndet mellan anläggningen och närmaste plats i en annan medlemsstat (i detta fall Nederländerna) är ca 11 km, medan Tyskland ligger på ett avstånd av ca 70 km.
2. Under normala avvecklingsförhållanden kommer de flytande och gasformiga utsläppen inte att leda till att befolkningen i andra medlemsstater exponeras i en utsträckning som är av betydelse från hälsosynpunkt.
3. Största delen av det fasta avfallet från avvecklingen kommer att frisläppas som konventionellt avfall för återanvändning utan villkor eller för återvinning i enlighet med de kriterier som fastställs i de grundläggande säkerhetsnormerna (direktiv 96/29/Euratom). Allt annat radioaktivt avfall kommer att bearbetas och lagras på plats.
4. I händelse av oplanerade radioaktiva utsläpp som kan bli en följd av en olyckshändelse av en typ och omfattning som ingår i de allmänna uppgifterna kommer de doser som skulle nå befolkningen i andra medlemsstater sannolikt att vara utan betydelse från hälsosynpunkt.

Kommissionen har sammanfattningsvis uppfattningen att genomförandet av planen för deponering av radioaktivt avfall i alla former från rivningen av byggnaderna 101A, 102X, 103X, 104X och 153X vid den f.d. kemianläggningen Eurochemic Reprocessing Plant i Belgien både vid det normala arbetet och i händelse av olyckor av den typ och storlek som beaktas i de allmänna uppgifterna, sannolikt inte leder till radioaktiv kontaminering som är av betydelse från hälsosynpunkt eller i fråga om vattnet, marken eller luftrummet i någon annan medlemsstat.

---

## III

*(Upplysningar)*

## KOMMISSIONEN

**Konsumentpolitik**

(2006/C 241/14)

Inbjudan att lämna förslag för finansiering av europeiska konsumentorganisationer 2007 har lagts ut på kommissionens webbplats på följande adress:

[http://europa.eu.int/comm/consumers/tenders/information/grants/support\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/consumers/tenders/information/grants/support_en.htm)

---



## MEDELANDE

Den 6 oktober 2006 utkommer i *Europeiska unionens officiella tidning* C 241 A "Gemensamma sortlistan över arter av köksväxter – sjätte tillägget till den 24:e fullständiga utgåvan".

Prenumeranter på EUT kan gratis erhålla detta nummer i samma antal och språkversioner som man prenumererar på. De som önskar erhålla denna tidning ombeds att returnera nedanstående beställningssedel vederbörligen ifylld inklusive prenumerationskod (står till vänster på adressetiketterna och börjar med O/...). Detta nummer av EUT kommer att levereras gratis i upp till ett år från utgivningsdatumet.

Den som inte är prenumerant kan beställa och betala EUT på något av våra försäljningsställen (se [http://publications.europa.eu/others/sales\\_agents\\_sv.html](http://publications.europa.eu/others/sales_agents_sv.html)).

Detta nummer av EUT – liksom alla EUT (L, C, CA och CE) – kan läsas gratis på Internet (<http://eur-lex.europa.eu>).

---

## BESTÄLLNINGSSEDEL

**Byrån för Europeiska gemenskapernas  
officiella publikationer**

Prenumerationsavdelningen

2, rue Mercier

L-2985 Luxemburg

Fax (352) 29 29-42752

Mitt prenumerationsnummer är: O/.....

Skicka mig ... gratis exemplar av *Europeiska unionens officiella tidning* C 241 A/2006, som min prenumeration ger mig rätt till.

Namn: .....

Adress: .....

Postadress: .....

Datum: ..... Underskrift: .....